



联合国



气候变化框架公约

Distr.  
GENERAL

FCCC/SB/2000/2  
10 May 2000  
CHINESE  
Original: ENGLISH

附属科技咨询机构

第十二届会议

2000年6月12日至16日，波恩

临时议程项目3

附属履行机构

第十二届会议

2000年6月12日至16日，波恩

临时议程项目3

《公约》第4条第8款和第9款的执行情况  
(第3/CP.3号决定以及《京都议定书》  
第2条第3款和第3条第14款)

附属机构主席的说明

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、授 权.....	1 - 2	3
二、范 围.....	3 - 5	3
三、第 12/CP.5 号决定授权组织的讲习会报告.....	6 - 21	4

目 录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
A. 第一部分：根据《公约》第 4 条第 8 款和第 9 款采取初步行动以应付气候变化不利影响讲习会 .....	6 - 14	4
B. 第二部分：根据《公约》第 4 条第 8 款和第 9 款并参照与《京都议定书》第 3 条第 14 款有关的问题，审议执行对策措施的影响涉及的方法对策和《公约》下的必要行动讲习会 .....	15 - 21	6

附 件

一、根据《公约》第 4 条第 8 款和第 9 款采取初步行动以应付气候变化不利影响讲习会：议程 .....	8
二、根据《公约》第 4 条第 8 款和第 9 款并参照与《京都议定书》第 3 条第 14 款有关的问题，审议执行对策措施的影响涉及的方法对策和《公约》下的必要行动讲习会：议程 .....	12

## 一、授 权

1. 缔约方会议在其第五届会议上决定，<sup>1</sup> 关于《公约》第 4 条第 8 款和第 9 款的执行情况讲习会将在 2000 年 3 月底之前于两个前后衔接、天数相同的时间段内组办(FCCC/CP/1999/6/Add.1)。一次讲习会将审议解决因气候变化尤其对水资源、农业和粮食安全、经济活动、沿岸地带和健康等的负面影响而产生的发展中国家具体需要和关注及最不发达国家的具体需要和特殊情况所需的初步行动，包括与筹资、保险和技术转让有关的行动。另一次讲习班的目的是，根据《公约》第 4 条第 8 款和第 9 款并参照与《京都议定书》第 3 条第 14 款有关的问题，审议执行对策措施尤其对贸易条件、国际资本流动和发展努力的影响涉及的方法对策和《公约》下的必要行动。

2. 在附属科技咨询机构主席 Harald Dovland 先生，附属履行机构副主席 Mohammad Reza Salamat 先生、Bo Kjellén (瑞典)以及 Mohammed Barkindo 先生(尼日利亚)的指导下，这两次讲习会分别于 2000 年 3 月 9 日星期四至 2000 年 3 月 11 日星期六和 2000 年 3 月 13 日星期一至 2000 年 3 月 15 日星期三在波恩举行。

## 二、范 围

3. 本报告按讲习会结果分为两个部分，以供附属机构在其第十二和十三届会议上审议，以便向缔约方会议第六届会议提出建议。根据第 5/CP.4 号决定的附件(工作方案)，缔约方会议第六届会议将确定是否需要为处理《公约》第 4 条第 8 款和第 9 款以及《京都议定书》第 2 条第 3 款和第 3 条第 14 款(FCCC/CP/1998/16/Add.1)的执行情况采取任何补充行动。

4. 讲习会先由专家作报告，然后在小组会上讨论所报告情况所涉的政策问题。与会者对《公约》第 4 条第 8 款和第 9 款中提出的复杂问题获得了更好的了解。讲习会议程载于本说明附件。

5. 讲习会报告分两个部分，详细内容载于下文第三节。

---

<sup>1</sup> 第 12/CP.5 号决定。

### 三、第 12/CP.5 号决定授权组织的讲习会报告

#### A. 第一部分：根据《公约》第 4 条第 8 款和第 9 款 采取初步行动以应付气候变化不利影响讲习会

讲习会上报告并讨论了以下问题：

6. 在可持续发展计划范围内确定适应性备选方案时，需要采取一种互动方法：第一步是数据收集，下一步是增强系统观察和监测系统，然后是加强技术和机构能力，最后是鉴定适应性活动的次日和实际执行情况。一些发展中国家在进行脆弱性评估和确定适应性备选方案方面的能力高于其他国家。在这一点上，最不发达国家特别需要得到有计划的支助，这样可以为规定时限内的落实执行制定计划，以便能够有效应付气候变化的不利影响。这些活动所需的财政和技术支持应当成为一个持续性进行的过程，而不是临时性过程和短期项目。

7. 提供充分资料以保证某些部门的适应性活动，例如沿岸地带、粮食安全和水资源。对于那些缺乏信息的部门，在区域和国家一级采取的行动必须具体针对以下目标：提高数据收集能力，设想气候变化的影响模式，制定社会经济方案，并进行部门间脆弱性评估。采用处理发展中国家因气候变化的不利影响而引起的需要的综合对策时，应当同时考虑到这些国家的可持续发展计划，其中包括与生活保障有关的优先次序；必须制定符合上述目标的模式。另外，还必须确定可供选择的办法(例如问题调查表)，以补充通过国家来函提供的信息，并由《联合国气候变化问题框架公约》秘书处在整理和综合各国来函过程中对信息进行汇编。

8. 气候变化给不同社会经济部门带来的不利影响之间存在相互联系和相互重叠，其中还存在发展中国家的具体需要和特殊情况。就此而论，应当探讨与荒漠化和生物多样性公约进程可能存在的联系，特别是研究生态系统管理如何与减少发展中国家对气候变化不利影响的脆弱性的努力活动相结合。

9. 必须采取一项部门和/或区域对策来处理支助活动，包括举办讲习会以及可以发展专门化部门/区域中心，因为这种机构可以起到信息网的中心的作，同时还可利用各自部门/区域内的问题的共性，利用与国内实体相比较潜在规模更大的好处，提供技术培训。这些中心可以作为一个加强现有研究、教育或培训机构的手段。

10. 在国家一级，必须加强科学家、不同政府实体的决策者以及其他利害关系方之间的信息传播。还可以传播发展中国家为处理其因气候变化不利影响而引起的需要本国开展的努力如何取得成功方面的信息。教育、培训和提高公众认识活动需要得到国家一级的更多支持。这些都应当以公众、教育实体、决策者、谈判机构以及与本国执行气候变化活动直接有关方面为目标。

11. 必须探讨与保险有关的行动，尤其必须把这种行动作为一种处理与气候有关的自然灾害引起的潜在损失的手段。需要获得更多的信息，尤其是关于保险业为减少易受害地区的风险已经支持的行动的实例，以及关于建立全球/区域机制以分散风险方面的信息。

12. 必须提供支助，以改进易受气候引起的自然灾害影响地区的防灾备灾工作，特别是加强预警系统。气候变化研究应当纳入自然灾害过后的重建工作。

13. 提供有关适应性活动的目前发展合作倡议方面的信息。应当传播并重视包含各种现有备选方案的成功实例。同样，也必须从失败的经验中吸取教训。涉及气候变化的支助应当纳入可持续发展努力，包括根除贫困、粮食安全、教育、健康和可再生能源，特别是在最不发达国家，那里的普遍贫困状况限制了适应能力。拟定把气候变化优先考虑事项列入发展援助项目的规划时，应当采取援助国与受援国进行对话的方式。

14. 与会者提到了下列措施并称其为旨在根据《公约》第 4 条第 8 款和第 9 款处理气候变化对发展中国家不利影响的可能的初步行动：

- (a) 在处理这些措施时适当强调最不发达国家；
- (b) 为初步数据和资料收集活动提供支助；
- (c) 支持举办专题和/或区域讲习会，包括探讨与保险有关的行动的讲习会；
- (d) 加强系统观察和监测网；
- (e) 加强有关脆弱性评估、综合性评估、环境管理和制定适应性备选方案方面的技术培训；
- (f) 建设机构能力，以便把适应性纳入可持续发展方案；
- (g) 在发展中国家执行适应性项目；
- (h) 为上述措施提供技术转让和所需资金。

B. 第二部分：根据《公约》第4条第8款和第9款并参照与《京都议定书》第3条第14款有关的问题，审议执行对策措施的影响涉及的方法对策和《公约》下的必要行动讲习会

讲习会上报告并讨论了以下问题：

15. 必须从持续经济增长和根除发展中国家的贫困这个更广泛的角度，处理对执行气候变化对策措施的影响的评估，同时铭记，一些发展中国家可能同时成为气候变化不利影响和执行对策措施的影响的受害者。因此，应当特别考虑到最不发达国家的具体需要和特殊情况。在这一方面，与其他多边文书和多边机构下的相关程序的互动可能会有所助益，其中包括《联合国防治荒漠化公约》和联合国贸易和发展会议。

16. 经济模式，不论是自上而下还是自下而上，都是至关重要的工具，可以使人们深入了解执行气候变化对策措施给发展中国家，尤其是给那些经济高度依赖于矿物燃料(包括石油、煤炭和天然气)和相关的能源密集产品的生产、加工和出口和/或消费所带来的收入的国家所带来的最终影响。这种影响将会通过贸易条件、资本流量和发展努力等方面的变化得以传播。

17. 尽管这些经济模式已经改进并将继续发生演变，但是在是否有足够证据证明这种影响将会成为现实以及随之带来的福利损失的程度等问题上，仍然存在意见分歧。导致这些经济模式的不确定性的根源涉及对以下方面的设想：今后技术发展的性质，国家宏观经济政策，矿物燃料藏量估计的变化，以及今后的矿物燃料产量和价格水平，包括这种水平将会受到竞争性市场力量的影响的程度。模式需要体现减少冶金气体排放以及用吸附物消除这种气体所产生的影响。它们还需要考虑到政策和措施、包括使用历史数据的影响。此外，这些模式还需要在区域和国家一级加以分解，特别是关系到有关贫困社区、尤其是最不发达国家的生活保障的一些方面的模式。为此，协作性模式设计努力，例如能源模式设计论坛，需要发展中国家的专家参与其工作。

18. 减少发展中国家经济、尤其是最不发达国家经济对能源价格波动的脆弱性的措施可能是一个有待于研究的有效途径。就此而言，发展中国家的经济多样化可以减轻对策措施带来的这种不利影响，此外，还可以对是否需要促进国内有

利环境以吸引外国直接投资，包括国内规定和规章的作用进行研究。必须进一步研究把能源密集型生产从发达国家转移到发展中国家的影响(碳泄漏)。

19. 正在由《联合国气候变化问题框架公约》秘书处在整理和综合各国来函过程中，对各国关于执行对策措施的影响的来函中报告的情况进行汇编。需要进一步改进包括发达国家和发展中国家在内的不同信息来源的数据可利用性。这类数据的收集和传播应当不仅限于国家来函，还应当包括其他渠道。

20. 强调必须采取一项综合性办法选择对策措施。这一办法应当涵盖温室气体排放物的所有来源和吸附物，所有六种温室气体和《京都议定书》机制。

21. 与会者提到以下措施，并认为这些措施是根据第 4 条第 8 款和第 9 款处理执行对策措施对发展中国家的影响的可能备选方案：

- (a) 支持提高发展中国家(适当强调最不发达国家)的数据收集和分析能力，以及提高这些国家进一步发展和改进经济模式和其他分析手段的能力；
- (b) 支持发展中国家专家积极参与现有的合作性模式设计活动；
- (c) 通过各种备选方案，包括增加外国直接投资，促进发展中国家的经济多样化；
- (d) 提高矿物燃料的生产和使用中的能源效率；
- (e) 加强对分离或减少二氧化碳排放的先进的矿物燃料技术的研究、开发和使用；
- (f) 研究发达国家已经采用以及可能采用的有关能源市场的政策和措施的影响，例如征税、实行补贴以及与这些国家各种能源有关的措施，其中包括矿物燃料、新的和可再生能源以及核能；
- (g) 支持发展中国家开发和利用天然气；
- (h) 支持发展中国家研究、开发和利用可再生能源技术；
- (i) 便利对发展中国家的技术转让以支持上述措施；
- (j) 对涉及为证据确凿的对策措施不利影响筹资(例如补偿)的行动进行研究。

## 附件一

根据《公约》第4条第8款和第9款采取  
初步行动以应付气候变化不利影响讲习会

2000年3月9日至11日在德国波恩  
联邦议会大厦国际会议中心举行

### 议 程

第1天：2000年3月9日，星期四

09.00 - 10.00

与会者登记

#### 上午会议

10.00 - 10.30

\* 讲习会导言和开幕

Harald Dovland, 科技咨询机构主席

Claire Parker, 《气候变化公约》秘书处执行方案协调员

10.30 - 10.50

\* 喝咖啡休息时间

10.50 - 12.30

\* 综 述

Youba Sokona, 塞内加尔第三世界环境与发展(ENDA-TM)

Thomas Downing, 联合王国牛津大学

12.30 - 14.00

\* 午休时间

#### 下午会议

14.00 - 15.30

\* 气候变化对粮食安全的不利影响

Martin Parry, 联合王国东英吉利亚大学

Thomas Downing, 联合王国牛津大学



15.30 - 17.00

- \* 气候变化对水资源的不利影响  
Bubu Jallow, 冈比亚水资源部

17.00 - 17.20

- \* 喝茶休息时间

17.20 - 18.50

- \* 气候变化对经济活动的不利影响  
Jan Feenstra, 荷兰环境问题研究所

第 2 天：2000 年 3 月 10 日，星期五

上午会议

09.10 - 10.40

- \* 气候变化对沿岸地带的不良影响  
Mahendra Kumar, 萨摩亚南太平洋地区环境规划署

10.40 - 11.00

- \* 喝咖啡休息时间

11.20 - 12.30

- \* 气候变化对人类健康的不良影响  
Roberto Bertolini, 世界卫生组织

12.30 - 14.00

- \* 午休时间

下午会议

14.00 - 17.00

- \* 最不发达国家的具体需要和特殊情况  
Mamadou Honadia, 布基纳法索环境管理全国委员会  
Mahendra Kumar, 萨摩亚南太平洋地区环境规划署

17.00 - 17.20

\* 喝茶休息时间

17.20 - 19.20

\* 与筹资、保险和技术转让有关的行动，以满足发展中国家因气候变化的不利影响而引起的具体需要和特殊情况，包括研究适应性措施如何纳入国家可持续发展战略，以及如何才能有助于成为多边和双边发展方案中的行动基础。

Michael Cooper, 联合王国 CGU 集团

Hiro Kazuno, 日本外务省

Espen Ronneberg, 联合国经济和社会事务部

Youba Sokona, 塞内加尔第三世界环境与发展(ENDA-TM)

第 3 天：2000 年 3 月 11 日，星期六

上午会议

09.00 - 10.10

\* 行动(续)

10.10 - 10.30

\* 喝咖啡休息时间

10.30 - 12.30

\* 小组讨论

讨论会参加者：

孟加拉国

欧洲共同体

牙买加

荷兰

新西兰

乌干达

12.30 - 14.00

\* 午休时间

下午会议

14.00 - 15.00

\* 小组讨论(续)

15.00 -

\* 总 结

## 附件二

根据《公约》第4条第8款和第9款并参照  
《京都议定书》第3条第14款有关的问题，  
审议执行对策措施的影响涉及的方法对策  
和《公约》下的必要行动讲习会

2000年3月13日至15日在德国波恩  
联邦议会大厦国际会议中心举行

### 议 程

第1天：2000年3月13日，星期一

09.00 - 10.00

与会者登记

#### 上午会议

10.00 - 10.30

\* 讲习会导言和开幕

Harald Dovland, 科技咨询机构主席

Claire Parker, 《气候变化公约》秘书处执行方案协调员

10.30 - 10.50

\* 喝咖啡休息时间

10.50 - 12.30

\* 综 述

Thomas Rutherford, 美国科罗拉多大学

12.30 - 14.00

\* 午休时间

下午会议

14.00 - 18.20(包括 20 分钟喝茶休息时间)

- \* 对策措施对贸易条件和国际资本流动的影响

Knut Alfsen, 挪威奥斯陆国际气候和环境中心

John Reilly, 美国麻省理工学院

Tariq Banuri, 美国波士顿斯德哥尔摩环境研究所

第 2 天：2000 年 3 月 14 日，星期二

上午会议

09.00 - 11.00

- \* 对策措施对发展努力的影响

Vanida Govender, 南非 Eskom 电力公司

11.00 - 11.20

- \* 喝咖啡休息时间

11.20 - 12.30

- \* 最不发达国家的具体需要和特殊情况

Philip Gwage, 乌干达气象部

Tariq Banuri, 美国波士顿斯德哥尔摩环境研究所

12.30 - 14.00

- \* 午休时间

下午会议

14.00 - 15.50

- \* 最不发达国家(续)

15.50 - 17.20

- \* 审议哪些是必要的行动，包括与筹资、保险和技术转让有关的行动

Faten Al-Awadhi, 石油输出国组织

Ron Knapp, 世界煤炭研究所  
Jonathan Pershing, 国际能源机构  
Thomas Rutherford, 科罗拉多大学

17.20 - 17.40

\* 喝茶休息时间

17.40 - 19.10

\* 审议哪些是必要的行动(续)

第3天：2000年3月15日，星期三

上午会议

09.30 - 12.30

\* 小组讨论

讨论会参加者：

玻利维亚

加拿大

日本

尼日利亚

沙特阿拉伯

联合王国

12.30 - 14.00

\* 午休时间

下午会议

14.00 -

\* 总 结

- - - - -